

KDC-BT51U
KDC-5751SD
KDC-5051U

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

Antes de leer este manual, haga clic sobre el siguiente botón para consultar la última versión y las páginas modificadas.

Consultar la última versión











IM327_Ref_E_es_01

Índice

Antes de usar

Antes de utilizar esta unidad por primera vez

Esta unidad está ajustada inicialmente en el modo de demostración.
Al utilizar esta unidad por primera vez, cancele el modo de demostración. Consulte <Salga del modo de demostración> (página 84) de la guía de inicio rápido.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Detenga el coche antes de comenzar a utilizar la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los sonidos procedentes del exterior. Conducir con el volumen demasiado alto puede provocar un accidente.
- Retire la suciedad del panel con un paño suave o una gamuza seca.
  La no observación de esta precaución puede provocar daños en el monitor o en la unidad.

Limpieza del conector

Elimine la suciedad del conector de la unidad y del panel. Use un algodón o un paño.

Condensación

Si el aire acondicionado del coche está encendido, se puede producir condensación de humedad en la lente del láser. Esto puede provocar errores en la lectura del disco. En tal caso, retire el disco y espere hasta que la humedad se evapore.

Notas

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte a su distribuidor Kenwood.
- Antes de comprar accesorios opcionales, consulte a su distribuidor Kenwood para asegurarse de que funcionan con su modelo en su área.
- Pueden mostrarse en pantalla caracteres de conformidad con la norma ISO 8859-1.
- Se pueden mostrar caracteres que cumplan la ISO 8859-5 o la ISO 8859-1. Consulte "Russian" en <Ajuste inicial> (página 32).
- La función RDS (Radio Data System) no funcionará en lugares donde no existan emisoras compatibles con este servicio.
- Las ilustraciones de este manual donde puede verse la pantalla de visualización y el panel son sólo ejemplos que se utilizan para explicar claramente la forma en la cual se utilizan los controles. Por lo tanto, lo que aparece en la pantalla en las ilustraciones puede ser distinto de lo que aparece realmente en la pantalla del equipo, y puede que algunas de las reproducciones de la pantalla no sean aplicables.

Acerca de los discos utilizados en esta unidad

- Esta unidad solo puede reproducir los CD con 

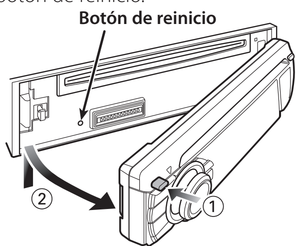
.
- No se pueden utilizar los siguientes discos:
  - Discos que no sean redondos
  - Discos coloreados en la superficie de grabación o discos que estén sucios
  - Discos regrabables/reescribibles que no hayan sido finalizados (Para obtener detalles sobre el proceso de finalización, consulte su software de escritura de discos y el manual de instrucciones de su grabador de discos).
  - Discos de 8 cm (3 pulgadas) (Intentar insertar uno con un adaptador puede provocar una avería).

Manejo de los discos

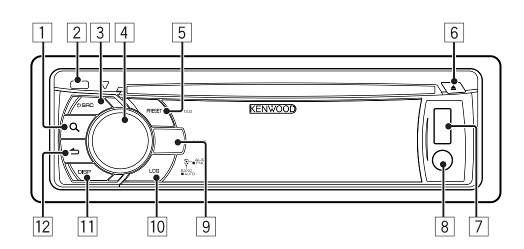
- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cintas etc. sobre el disco ni utilice un disco con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- No utilice disolventes para limpiar los discos. Use un paño suave o una gamuza seca.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de ellos en sentido horizontal.
- Elimine las rebabas del orificio central y del borde del disco antes de insertar un disco.

Cómo reiniciar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reinicio. Los ajustes de fábrica se restauran al pulsar el botón de reinicio.



Nombres de los componentes



1 **Botón [Q]**

2 **Botón de liberación**

3 **Botón [SRC]**

4 **Mando de control**

5 **Botón [PRESET]**

6 **Botón [▲]**

7 **Terminal USB**

8 **Entrada auxiliar**

9 KDC-BT51U
Botón [ ] [ ]
KDC-5751SD
Botón [SD]
KDC-5051U
Botón [iPod]

10 **Botón [LOG]**

11 **Botón [DISP]**

12 **Botón [ ]**

Configuración de funciones

Cómo usar el modo de configuración de funciones

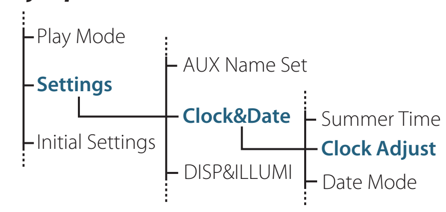
Las preferencias de esta unidad se pueden configurar en el modo de configuración de funciones. Para obtener detalles sobre el procedimiento de configuración y sus elementos, consulte la explicación de cada una de las funciones de fuente.

1 Seleccione la fuente
Pulse el botón [SRC].
Cambie a la fuente para ver los elementos a configurar.

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el elemento de la función
Gire el mando de control para mostrar el elemento a configurar y, a continuación, pulse el mando de control.
Pulse el botón [ ] para volver al elemento anterior.

Ejemplo:



En este manual de instrucciones, el procedimiento para seleccionar, por ejemplo, el elemento "Clock Adjust" (Ajuste del reloj) en el modo de configuración de funciones anterior se describe de la siguiente manera:
"Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust".

4 Determine el valor de configuración
Gire el mando de control para mostrar el valor a configurar y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [ ] durante al menos 1 segundo.

Ajustes de audio

Control de audio

Puede ajustar los siguientes elementos del control de audio:

Visualización	Elemento de audio	Margen
“SubWoofer Level”	Nivel de subwoofer	–15 — +15 (dB)
“Bass Boost”	Amplificador de bajas frecuencias	Nivel 1/Nivel 2/ Desactivado
“System Q”	Curva de ecualizador predefinida	“Rock”/“Pops”/“Easy”/ “Top40”/“Jazz”/ "Game"/ “Natural”/“User”‡
“Bass Adjust”		
“Bass Center FRQ”	Frecuencia central de graves	40/50/60/70/80/100/ 120/150 (Hz)
“Bass Level”	Nivel de graves	–8 — +8 (dB)
“Bass Q Factor”	Factor Q de graves	1,00/1,25/1,50/2,00
“Bass EXT”	Refuerzo de graves	Desactivado/Activado
“Middle Adjust”		
“Middle Center FRQ”	Frecuencia central de medios	0,5/1,0/1,5/2,0 (kHz)
“Middle Level”	Nivel de medios	–8 — +8 (dB)
“Middle Q Factor”	Factor Q de medios	1,0/2,0
“Treble Adjust”		
“Treble Center FRQ”	Frecuencia central de agudos	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
“Treble Level”	Nivel de agudos	–8 — +8 (dB)
“Balance”	Balance	Izquierda 15 — Derecha 15
“Fader”	Fader	Posterior 15 — Frontal 15
“2Zone Rear Volume”	Volumen trasero durante la zona dual	0 — 35
“SubWoofer”	Salida de subwoofer	Desactivado/Activado
“Detailed Settings”		
“HPF Front”	Filtro de paso alto frontal	Paso/40/60/80/100/ 120/150/180/220 (Hz)
“HPF Rear”	Filtro de paso alto posterior	Paso/40/60/80/100/ 120/150/180/220 (Hz)
“LPF SubWoofer”	Filtro de paso bajo	50/60/80/100/120/ Paso (Hz)
“SubWoofer Phase”	Fase del subwoofer	Reverso (180°)/ Normal (0°)
“2Zone”	Sistema de zona dual	Activado/Desactivado
“2Zone F/R Select”	Canal de salida de la zona dual	Posterior/Frontal
“Supreme”	Configuración de la función Supreme	Activado/Desactivado
“Audio Preset”	Memoria de preajuste de audio†	Recuperar/Memoria
“Volume Offset ADJ”	Compensación de volumen	–8 — ±0 (dB) (AUX: -8 — +8)

†Consulte <Memoria de preajuste de audio> (página 8) y <Recuperación del preajuste de audio> (página 8).
‡“User”: los niveles personalizados de bajos, medios y agudos son efectivos.

- Puede ajustar los bajos, medios y los agudos para cada fuente.
  Acerca de la función Supreme
  Tecnología para extrapolar y suplementar con algoritmos patentados, el margen de frecuencia alta que se corta al codificar una velocidad de bits baja (menos de 128 kb/s, frecuencia de muestreo 44,1 kHz).
  La suplementación se optimiza por medio de un formato de compresión (AAC, MP3 o WMA) y se procesa de acuerdo con la velocidad de bits.
  El efecto es insignificante con música codificada a una velocidad de transmisión de bits alta, variable o que tenga un margen de frecuencia alta mínimo.
- Acerca del sistema de zona dual
  La fuente principal y la secundaria (entrada auxiliar) emiten separadamente por los canales delantero y trasero.
  - Cuando la opción “2Zone” está configurada en “ON” (activada), el sonido de la fuente principal y el sonido de entrada AUX se emiten hacia los altavoces delanteros y traseros por separado.
  - Configure el canal de la fuente secundaria mediante la opción “2Zone”.
  - Seleccione la fuente principal con el botón [SRC].
  - Ajuste el volumen del canal delantero con el mando de control.
  - Ajuste el volumen del canal trasero con la opción “2Zone Rear Volume”.
  - El control de audio no tiene efecto en la fuente secundaria.
  - Cuando seleccione la fuente de audio Bluetooth, configure “2Zone F/R Select” con la opción “Rear”. “2Zone” no podrá activarse si está configurado con la opción “Front”. Mientras la función “2Zone” esté en “ON”, la función “2Zone F/R Select” estará desactivada.

1 Seleccione la fuente para el ajuste
Pulse el botón [SRC].

2 Acceda al modo de control de audio
Pulse el mando de control.

3 Seleccione el elemento de audio para el ajuste
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de audio a ajustar y, a continuación, pulse el mando de control.
Pulse el botón [⮌] para volver a la opción anterior.

4 Ajuste el elemento de audio
Gire el mando de control para mostrar el valor a configurar y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

5 Salga del modo de control de audio
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Ajustes de audio

Memoria de preajuste de audio

Se puede registrar la configuración del valor en el control de audio.

1 Configure el control de audio
Consulte la sección <Control de audio> (página 7).

2 Acceda al modo de control de audio
Pulse el mando de control.

3 Seleccione el modo de memoria de preajuste de audio
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Detailed Settings" > "Audio Preset"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Seleccione la memoria de preajuste de audio
Gire el mando de control para seleccionar "Memory" y, a continuación, pulse el mando de control.

5 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el mensaje "Memory Completed".

6 Salga del modo de control de audio
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.



- Registre 1 par guardado en la memoria de preajuste de audio. No es posible registrar valores distintos para cada fuente.
- Al pulsar el botón de reinicio, todas las fuentes tendrán el valor de ajuste registrado.
- Los elementos siguientes pueden registrarse.
  "Bass Center FRQ", "Bass Level", "Bass Q Factor", "Bass EXT", "Middle Center FRQ", "Middle Level", "Middle Q Factor", "Treble Center FRQ", "Treble Level", "SubWoofer Level", "HPF Front", "HPF Rear", "LPF SubWoofer" y "SubWoofer Phase"

Recuperación del preajuste de audio

Recuperación de la configuración del sonido registrada siguiendo el procedimiento explicado en <Memoria de preajuste de audio> (página 8).

1 Seleccione la fuente
Pulse el botón [SRC].

2 Acceda al modo de control de audio
Pulse el mando de control.

3 Seleccione el modo de memoria de preajuste de audio
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Detailed Settings" > "Audio Preset"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Seleccione la recuperación del preajuste de audio
Gire el mando de control para seleccionar "Recall" y, a continuación, pulse el mando de control.

5 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el mensaje "Recall Completed".

6 Salga del modo de control de audio
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Funciones de control de un iPod

Para las funciones básicas de reproducción del contenido de un iPod, consulte la guía de inicio rápido.

Búsqueda de música

Búsqueda de la canción que desea reproducir.

1 Acceda al modo de búsqueda de música
Pulse el botón [Q].
Aparecerá el mensaje "MUSICSEARCH".

2 Busque la música

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando de control.
Paso al modo de búsqueda alfabética	Pulse el botón [Q] durante al menos 1 segundo. Consulte <Búsqueda alfabética> (página 9).
Selección del elemento	Pulse el mando de control.
Volver al elemento anterior	Pulse el botón [⮌].
Volver al menú principal	Pulse el mando de control hacia la izquierda durante al menos 1 segundo.

Cancelación del modo de búsqueda de música
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.



- Si no puede mostrarse ningún carácter del título de una canción, aparecerá el nombre del elemento de búsqueda y unos dígitos.

Elementos	Visualización	Elementos	Visualización
Listas de reproducción	"PLIST***"	Podcasts	"PDCT***"
Artistas	"ART***"	Géneros	"GEN***"
Álbumes	"ALB***"	Compositores	"COM***"
Canciones	"PRGM***"		

Búsqueda alfabética

Puede seleccionar un carácter alfabético en la lista del elemento de búsqueda seleccionado (artista, álbum, etc.).

1 Acceda al modo de búsqueda de música
Pulse el botón [Q] dos veces.
Aparecerá el mensaje "MUSICSEARCH".

2 Seleccione el modo de búsqueda alfabética
Gire el mando de control para seleccionar "Alphabet Search" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Búsqueda de caracteres

Tipo de operación	Operación
Selección de caracteres	Gire el mando de control.
Determinación de caracteres.	Pulse el mando de control.

Vuelva al modo de búsqueda de música.

Cancelación del modo de búsqueda alfabética
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.



- La duración de la búsqueda alfabética puede ser considerable y dependerá del número de elementos (canciones) que contenga el iPod.
- Para buscar un carácter que no vaya de la A a la Z ni sea el 1, escriba "*".
- Si la cadena empieza por un artículo "a", "an" o "the" en la búsqueda alfabética se omitirá el artículo.

Funciones de control de un iPod

Búsqueda relacionada

Cómo buscar música del mismo artista o género que los de la que se está reproduciendo.

1 Acceda al modo de selección de búsqueda
Pulse el botón [Q] durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de búsqueda relacionada
Gire el mando de control para seleccionar "Related Search" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Seleccione el elemento de búsqueda deseado
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de búsqueda y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización	Buscar música
"Search Artist"	Muestra el álbum del mismo artista.
"Search Album"	Muestra la música del álbum en el que se incluye la canción que se está reproduciendo.
"Search Genre"	Muestra el artista del mismo género.
"Search Composer"	Muestra el álbum que incluye música creada por el mismo compositor.

4 Busque la música

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando de control.
Selección del elemento	Pulse el mando de control.
Volver al elemento anterior	Pulse el botón [⮌].

Cancelación del modo de búsqueda relacionada
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.



- La búsqueda relacionada no podrá realizarse mientras se reproduce un Podcast.
- Cuando la música que se está reproduciendo no tiene información sobre los elementos de búsqueda o si no se encontró música, aparecerá el mensaje "Not Found".

Búsqueda directa

Busque música seleccionando un elemento de búsqueda y uno o varios caracteres alfabéticos.

1 Acceda al modo de selección de búsqueda
Pulse el botón [Q] durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de búsqueda directa
Gire el mando de control para seleccionar "Direct Search" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Seleccione el elemento de búsqueda
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de búsqueda y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización	Elemento que busca
"PLAYLISTS"	Listas de reproducción
"ARTISTS"	Artistas
"ALBUMS"	Álbumes
"SONGS"	Canciones
"PODCASTS"	Podcasts
"GENRES"	Géneros
"COMPOSERS"	Compositores

4 Seleccione el carácter por el que desea buscar
Gire el mando de control para seleccionar el carácter y, a continuación, pulse el mando de control.
Puede seleccionar hasta tres caracteres.

5 Busque la música
Gire el mando de control para seleccionar "DONE" y, a continuación, pulse el mando de control.
Se mostrará una lista de resultados de búsqueda.

6 Seleccione la música
Gire el mando de control para seleccionar la música y, a continuación, pulse el mando de control.

Cancelación del modo de búsqueda directa
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Búsqueda por omisión

El número de canciones a omitir está determinado por el porcentaje del número total de canciones que hay en la lista que esté seleccionada.

1 Acceda al modo de búsqueda de música
Pulse el botón [🔍].
Aparecerá el mensaje "MUSICSEARCH".

2 Acceda al modo de selección de búsqueda
Pulse el botón [🔍].

3 Seleccione el modo de búsqueda por omisión
Gire el mando de control para seleccionar "Skip Search" y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Busque la música

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando de control.
Búsqueda por omisión	Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Selección del elemento	Pulse el mando de control.
Configuración del porcentaje de omisión de la búsqueda	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

Cancelación del modo de búsqueda de música
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.



- El porcentaje de la búsqueda por omisión está configurado en 0,5% por defecto. Consulte <Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión> (página 11).
- Mantenga pulsado el mando de control durante 3 segundos o más para omitir canciones al 10% independientemente del ajuste.

Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión

Se puede aplicar el porcentaje de omisión ajustado mediante el procedimiento explicado en <Búsqueda por omisión> (página 11).

1 Seleccione la fuente iPod
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "iPod".

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione la búsqueda por omisión
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Skip Search"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Configure el porcentaje de búsqueda por omisión
Gire el mando de control para seleccionar el porcentaje ("0.5%", "1%", "5%" o "10%") y, a continuación, pulse el mando de control.

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Funciones de control de un iPod

Modo de reproducción

Le permite seleccionar un modo de reproducción como, por ejemplo, reproducción aleatoria o reproducción con repetición.

1 Seleccione la fuente iPod
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "iPod".

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de reproducción
Gire el mando de control para seleccionar "Play Mode" y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Seleccione la función de reproducción deseada
Gire el mando de control para seleccionar la función de reproducción y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización	Resumen
"Play Mode"	
"iPod by Hand"	Al ajustarlo en "ON", podrá usar el iPod con el control del iPod. "ON" / "<u>OFF</u>"
"Folder Random"	Al ajustarlo en "ON", se reproduce aleatoriamente la música de la carpeta. (Sólo para música) "ON" / "<u>OFF</u>"
"All Random"	Al ajustarlo en "ON", todas las canciones del iPod se reproducen de forma aleatoria. (Sólo para música) "ON" / "<u>OFF</u>"
"File Repeat"	Al ajustarlo en "ON", se reproduce la música repetidamente. "ON" / "<u>OFF</u>"

(__ : ajuste de fábrica)

5 Configure la función de reproducción
Pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

6 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Registro de una canción en la lista de reproducción

Puede registrar sus canciones favoritas para crear una lista de reproducción. Puede registrar hasta diez canciones en la lista de reproducción.

1 Reproduzca la canción que desea registrar
Presione el mando de control hacia arriba, abajo, la derecha y la izquierda.

2 Acceda al modo de selección de búsqueda
Pulse el botón [🔍] durante al menos 1 segundo.

3 Registre la canción
Gire el mando de control para seleccionar "Register My Playlist" y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el mensaje "## (número de registro) Stored". Puede registrar hasta diez canciones.

En el modo de búsqueda de música

1 Acceda al modo de búsqueda de música
Pulse el botón [🔍].
Aparecerá el mensaje "MUSICSEARCH".

2 Reproduzca la canción que desea registrar
Consulte <Búsqueda de música> (página 9).

3 Acceda al modo de registro de una lista de reproducción
Pulse el botón [🔍].

4 Registre la canción
Gire el mando de control para seleccionar "Register My Playlist" y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el mensaje "## (número de registro) Stored". Puede registrar hasta diez canciones.



- Al crear una lista de reproducción, puede registrar las canciones guardadas en un iPod. Si intenta registrar una canción conectando un iPod no registrado, aparecerá el mensaje "My Playlist Delete". Al seleccionar "YES" se borrará la lista de reproducción.
- Si intenta registrar una undécima canción, aparecerá el mensaje "Memory Full" y no podrá registrarla correctamente. Para registrar la canción, elimine otra que no necesite.
- No registre Podcasts. Las canciones podrían registrarse o reproducirse de manera incorrecta. Por ejemplo, podrían registrarse canciones no deseadas.

Reproducción de la lista de reproducción

1 Acceda al modo de selección de búsqueda
Pulse el botón [Q] durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de recuperación de una lista de reproducción
Gire el mando de control para seleccionar "Recall My Playlist" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Reproduzca una canción de la lista de reproducción
Gire el mando de control para seleccionar la canción que desea reproducir y, a continuación, pulse el mando de control.



- Para detener la reproducción de la canción incluida en la lista de reproducción, apague la unidad.
- Si una canción no finaliza con un silencio de 1 segundo o más, su última parte no podrá reproducirse.
- La reproducción aleatoria no se puede realizar durante la reproducción de las canciones que hay en la lista de reproducción.

Eliminación de una canción de la lista de reproducción

1 Acceda al modo de selección de búsqueda
Pulse el botón [Q] durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de eliminación de una lista de reproducción
Gire el mando de control para seleccionar "Delete My Playlist" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Seleccione cómo desea eliminar la canción o canciones
Gire el mando de control para seleccionar "Delete One" o "Delete All" y, a continuación, pulse el mando de control.
Si selecciona "Delete All" se eliminarán todas las canciones.
Si selecciona "Delete All", pasará directamente al paso 5 y se eliminarán todas las canciones.

4 Seleccione la canción que desea eliminar
Gire el mando de control para seleccionar la canción y, a continuación, pulse el mando de control.

5 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el mensaje "Completed".

En el modo de configuración de funciones

1 Seleccione la fuente iPod
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "iPod".

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de eliminación de una lista de reproducción
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "My Playlist Delete" > "Delete One" o "Delete All"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.
Si selecciona "Delete All" se eliminarán todas las canciones.
Si selecciona "Delete All", pasará directamente al paso 5 y se eliminarán todas las canciones.

4 Seleccione la canción que desea eliminar
Gire el mando de control para seleccionar la canción y, a continuación, pulse el mando de control.

5 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el mensaje "Completed".

6 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Funcionamiento de disco de música/archivo de audio (CD, USB o SD)

Para ver las funciones básicas de reproducción del contenido de un disco de música/archivo de audio, consulte la guía de inicio rápido.

Búsqueda de música

Selección de la música que desea escuchar desde el dispositivo o el soporte actualmente en reproducción.

1 Acceda al modo de búsqueda de música
Pulse el botón [Q].
Aparecerá el mensaje "MUSICSEARCH".

2 Busque la música

Archivo de audio

Tipo de operación	Operación
Movimiento entre las carpetas/archivos	Gire el mando de control.
Selección de carpeta/archivo	Pulse el mando de control.
Regresar a la carpeta anterior	Pulse el botón [⮌].
Regresar a la carpeta raíz	Pulse el mando de control hacia la izquierda durante al menos 1 segundo.
Cancelación del modo de búsqueda de música	Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Indicador ♪: archivo de audio
Indicador : carpeta

Fuente CD

Tipo de operación	Operación
Movimiento entre las pistas	Gire el mando de control.
Selección de pista	Pulse el mando de control.
Regresar a la primera pista	Pulse el mando de control hacia la izquierda durante al menos 1 segundo.
Cancelación del modo de búsqueda de música	Pulse el botón [⮌].

Soportes del editor de música

Búsqueda por omisión

El número de canciones a omitir está determinado por el porcentaje del número total de canciones que hay en la lista que esté seleccionada.

1 Acceda al modo de búsqueda de música
Pulse el botón [Q].
Aparecerá el mensaje "MUSICSEARCH".

2 Acceda al modo de selección de búsqueda
Pulse el botón [Q].

3 Seleccione el modo de búsqueda por omisión
Gire el mando de control para seleccionar "Skip Search" y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Busque la música

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando de control.
Búsqueda por omisión	Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Selección del elemento	Pulse el mando de control.
Configuración del porcentaje de omisión de la búsqueda	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

Cancelación del modo de búsqueda de música
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

- El porcentaje de la búsqueda por omisión está configurado en 0,5% por defecto. Consulte <Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión> (página 11).
- Mantenga pulsado el mando de control durante 3 segundos o más para omitir canciones al 10% independientemente del ajuste.

Modo de reproducción

Le permite seleccionar un modo de reproducción como, por ejemplo, la reproducción aleatoria o la reproducción de repetición.

1 Seleccione la fuente CD/ USB/ SD
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "CD", "USB" o "SD".

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de función de reproducción
Gire el mando de control para seleccionar "Play Mode" y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Seleccione la función de reproducción deseada
Gire el mando de control para seleccionar la función de reproducción y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización	Resumen
"Play Mode"	
"Track Scan" (CD)/ "File Scan" (archivo de audio)	Al ajustarlo en "ON", se reproduce la introducción de la música que hay en el disco/ carpeta sucesivamente. "ON" / "OFF"
"Disc Random" (CD)/ "Folder Random" (archivo de audio)	Al ajustarlo en "ON", se reproduce aleatoriamente la música de la carpeta. "ON" / "OFF"
"All Random"	Al ajustarlo en "ON", todas las canciones del CD/USB se reproducen de forma aleatoria. (Sólo para archivos de audio) "ON" / "OFF"
"Track Repeat" (CD)/ "File Repeat" (archivo de audio)	Al ajustarlo en "ON", se reproduce la música repetidamente. "ON" / "OFF"
"Disc Repeat" (cambiador de CD)/ "Folder Repeat" (archivo de audio)	Al ajustarlo en "ON", se reproduce la música que hay en el disco/carpeta repetidamente. "ON" / "OFF"
"MGZN Random"	Al ajustarlo en "ON", se reproduce la música que hay en el cambiador de discos aleatoriamente. (Sólo para cambiador de discos) "ON" / "OFF"

(__ : ajuste de fábrica)

5 Configure la función de reproducción
Pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

6 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.



KDC-5751SD
- Al pulsar el botón SD mientras está seleccionada la fuente SD se pasa al modo de función de reproducción.

Función para los cambiadores de discos con KDC-5751SD/ KDC-5051U

Funcionamiento básico de un cambiador de disco (opcional)

Selección de la fuente cambiador de CD
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "CD CH".

Búsqueda de música
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

Búsqueda de discos
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

Funcionamiento del sintonizador

Para ver las funciones básicas de escucha de la radio, consulte la guía de inicio rápido.

Memoria automática

Memoriza automáticamente 18 emisoras (FM)/ 6 emisoras (AM) con buena recepción.

1 **Seleccione la fuente sintonizador**
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "TUNER".

2 **Acceda al modo de configuración de funciones**
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 **Seleccione el modo de memoria automática**
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Auto Memory"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 **Inicie el modo de memoria automática**
Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.
Cuando se introducen en la memoria las 18 emisoras (FM)/ 6 emisoras (AM) que se pueden recibir, la introducción automática en la memoria se cierra.

Configuración del modo de búsqueda

Selecciona el modo de sintonización de la radio.

1 **Seleccione la fuente sintonizador**
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "TUNER".

2 **Acceda al modo de configuración de funciones**
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 **Seleccione el modo de búsqueda**
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Seek Mode"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 **Seleccione el modo de búsqueda deseado**

Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda automática	"Auto1"	Búsqueda automática de una emisora
Búsqueda de estaciones memorizadas	"Auto2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización
Manual	"Manual"	Control de sintonización manual normal

Gire el mando de control para seleccionar "Seek Mode" y, a continuación, pulse el mando de control.

5 **Salga del modo de configuración de funciones**
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Configuración del sintonizador

Permite configurar los elementos del sintonizador.

1 Seleccione la fuente sintonizador
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "TUNER".

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de configuración
Gire el mando de control para seleccionar "Settings" y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Seleccione el elemento de configuración del sintonizador que le interese
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de configuración del sintonizador y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización	Resumen
"Settings"	
"Local Seek"	Con la sintonización de búsqueda automática sólo se buscan las emisoras con buena recepción. "ON" / "OFF"
"MONO"	Es posible reducir el ruido recibiendo las emisoras estéreo en monoaural. "ON" / "OFF"
"News Interrupt"	Recibe automáticamente el boletín de noticias cuando empieza. Establece el tiempo durante el cual se va a deshabilitar la interrupción después del comienzo de otro boletín de noticias. Al cambiar de "00MIN" a "90MIN" esta función se activa. Si el boletín de noticias empieza cuando esta función está activada, se muestra "NEWS" y se reciben las noticias. Si se ha ajustado "20MIN", la recepción de un nuevo boletín de noticias no comenzará durante 20 minutos. El volumen del boletín de noticias es el mismo que se haya establecido para la información de tráfico. "OFF" / "00MIN" – "90MIN"
"AF"	Si hay mala recepción, cambia automáticamente a otra frecuencia que emita el mismo programa en la misma red Sistema de Datos de Radio y que ofrezca mejor recepción. "ON" / "OFF"
"Regional"	Permite elegir entre cambiar o no a la emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF SET". "ON" / "OFF"
"Auto TP Seek"	Cuando la recepción de la emisora de información sobre tráfico es débil, busca automáticamente una emisora que se reciba mejor. "ON" / "OFF"

(_ : ajuste de fábrica)

5 Seleccione el elemento de configuración del sintonizador
Gire el mando de control para seleccionar el valor que le interese y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

6 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [↩] durante al menos 1 segundo.

PTY (tipo de programa)

Selección de uno de los tipos de programa de abajo y búsqueda de una emisora;

Tipo de programa	Visualización	Tipo de programa	Visualización
Charlas	"Speech"	Boletín meteorológico	"Weather"
Música	"Music"	Finanzas	"Finance"
Noticias	"News"	Programas para niños	"Children"
Actualidades	"Affairs"	Asuntos sociales	"Social"
Información	"Info"	Religión	"Religion"
Deportes	"Sport"	Telefonía	"Phone In"
Educación	"Educate"	Viajes	"Travel"
Drama	"Drama"	Ocio	"Leisure"
Cultura	"Culture"	Música jazz	"Jazz"
Ciencias	"Science"	Música country	"Country"
Varios	"Varied"	Música nacional	"Nation M"
Música pop	"Pop M"	Éxitos de ayer	"Oldies"
Música rock	"Rock M"	Música popular	"Folk M"
Música lenta	"Easy M"	Documental	"Document"
Clásica ligera	"Light M"		
Clásica seria	"Classics"		
Otras músicas	"Other M"		

- Se pueden seleccionar los siguientes tipos de programa de charlas y de música.
  Música: Elemento de caracteres negros.
  Charlas: Elemento de caracteres blancos.

1 Acceda al modo PTY
Pulse el botón [🔍] dos veces.

2 Seleccione el tipo de programa
Gire el mando de control.

3 Busque la emisora del tipo de programa seleccionado
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

4 Salga del modo PTY
Pulse el botón [⮌].



- Durante la recepción de un boletín de tráfico o de AM no se puede utilizar esta función.
- Cuando no se encuentre el tipo de programa seleccionado, aparecerá el mensaje "No PTY". Seleccione otro tipo de programa.

Preajuste del tipo de programa

Almacenamiento del tipo de programa en la memoria de botón de preajuste y recuperación rápida del mismo.

Preajuste del tipo de programa

1 Seleccione el tipo de programa que desea preajustar
Consulte <PTY (tipo de programa)> (página 18).

2 Acceda al modo de preajuste del tipo de programa
Pulse el botón [PRESET].

3 Seleccione un número y guárdelo en la memoria
Gire el mando de control para seleccionar un número de memoria ("1" – "6") y, a continuación, pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.

Cancelación del modo de memoria de preajuste

Pulse el botón [⮌].

Recuperación del tipo de programa preajustado

1 Acceda al modo PTY
Pulse el botón [🔍] dos veces.

2 Acceda al modo de memoria de preajuste
Pulse el botón [PRESET].

3 Seleccione el número que desea recuperar de la memoria
Gire el mando de control para seleccionar el número a recuperar ("1" – "6") y, a continuación, pulse el mando de control.

Cambio del idioma de la función PTY

El idioma de visualización del tipo de programa se puede seleccionar del modo siguiente;

Idioma	Visualización
Inglés	"English"
Francés	"French"
Alemán	"German"

1 Acceda al modo PTY
Pulse el botón [Q] dos veces.

2 Acceda al modo de cambio de idioma
Pulse el mando de control.

3 Seleccione el idioma
Gire el mando de control para seleccionar el idioma y, a continuación, pulse el mando de control.

Memoria de registro

Recuperación de la memoria de registro

Esta unidad memoriza automáticamente las funciones utilizadas previamente y los elementos de configuración de funciones, que pueden ser recuperados de una forma sencilla.

1 Visualice la lista de la memoria de registro
Pulse el botón [LOG].

2 Recupere la función deseada
Gire el mando de control para seleccionar la función y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización de categoría	Categoría de función
“FM”	Difusión de FM
“AM”	Difusión de AM
“iPod”	Música de iPod
“USB”	Música de USB
“SD”	Tarjeta SD
“CD”	Música de CD
“PLAY”	Elemento del modo de reproducción
“INIT”	Elemento de ajuste inicial
“SET”	Elemento de ajuste
“DISP”	Elemento de ajuste de visualización
“AUD”	Ajuste de control de audio
“BT”	Número del que proviene la llamada

Cancelación de la recuperación de la memoria de registro

Pulse el botón [↩].



- Se registra un máximo de 15 funciones usadas recientemente. Cuando se alcanza el límite se van eliminando las más antiguas.
- Las funciones registradas se pueden eliminar. Consulte <Eliminación de un elemento de la memoria de registro> (página 21).
- Las funciones a registrar se pueden configurar por categorías. Consulte <Configuración de la categoría de memoria de registro> (página 21).
- Las funciones registradas se pueden bloquear para evitar su eliminación. Consulte <Bloqueo de un elemento de la memoria de registro> (página 20).
- Las emisoras se registran 2 minutos después de su recepción.
  Dicho periodo se puede modificar. Consulte <Configuración del tiempo de la memoria de registro del sintonizador> (página 22).

Bloqueo de un elemento de la memoria de registro

Permite bloquear los elementos de la memoria de registro para evitar su eliminación.

1 Visualice la lista de la memoria de registro
Pulse el botón [LOG].

2 Bloquee el elemento de la memoria de registro
Gire el mando de control para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
Los elementos bloqueados se muestran con “ ”.

3 Salga de la memoria de registro
Pulse el botón [↩].

Eliminación de un elemento de la memoria de registro

Permite eliminar elementos de la memoria de registro.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de eliminación de un registro
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Log" > "Log Delete"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione el elemento de la memoria de registro a eliminar
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de la memoria de registro y, a continuación, pulse el mando de control.
Si selecciona "All" se eliminará toda la memoria de registro (excepto los elementos bloqueados).

4 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el mensaje "Completed".

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Configuración de la categoría de memoria de registro

Establece la categoría de función a registrar.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de configuración de la memoria de registro
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Log" > "Log Settings"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione la categoría a registrar

Visualización de categoría	Categoría
"Tuner Log"	Relacionada con radio
"Data CD Log"	Relacionada con CD
"iPod Log"	Relacionada con iPod
"USB Log"	Relacionada con USB
"SD Log"	Relacionada con tarjeta SD (sólo para el KDC-5751SD)
"Phone Log"	Relacionada con llamadas
"Function Log"	Relacionada con configuración de funciones

Gire el mando de control para seleccionar la categoría y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Memoria de registro

Configuración del tiempo de la memoria de registro del sintonizador

Le permite configurar el tiempo de recepción que deberá transcurrir antes de que se registre la emisora.

1 **Acceda al modo de configuración de funciones**
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 **Seleccione el modo de configuración del tiempo de la memoria de registro del sintonizador**
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Log" > "Tuner Log Time Set"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 **Seleccione el tiempo de recepción que deberá transcurrir antes de que se registre la emisora**
Gire el mando de control para seleccionar el tiempo ("10SEC", "30SEC", "1MIN", "2MIN" o "5MIN") y, a continuación, pulse el mando de control.

4 **Salga del modo de configuración de funciones**
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Ajustes de la visualización

Selección del tipo de visualización

A continuación se muestran ejemplos de los tipos de visualización.

Tipo de visualización	Información visualizada
Tipo A	Muestra 3 líneas de texto.
Tipo B	Muestra 2 líneas de texto.
Tipo C	Muestra el reloj.
Tipo D	Muestra el analizador de espectro.
Tipo E	Desactiva la visualización.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de selección del tipo de visualización
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Type Select"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione el tipo de visualización
Gire el mando de control para seleccionar el tipo de visualización y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Selección de la visualización de texto

Cambia la información mostrada en cada una de las siguientes fuentes:

En la fuente sintonizador

Información	Visualización
Nombre del servicio de programa y frecuencia (FM)	"Frequency/PS"
Título de canción† (FM)*	"Song Title"
Nombre del artista† (FM)*	"Artist Name"
Título y nombre del artista† (FM)**	"Title/Artist"
Nombre de la emisora† (FM)	"Station Name"
Texto de radio +† (FM)	"Radio Text Plus"
Texto de radio† (FM)	"Radio Text"
Frecuencia (MW y LW)	"Frequency"
Analizador de espectro y reloj	"Speana/Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

†Se muestra información de Radio Text Plus.
*Sólo para visualización tipo A
**Sólo para visualización tipo B

En la fuente CD y la fuente disco externo

Información	Visualización
Título del disco	"Disc Title"
Título de la pista	"Track Title"
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Analizador de espectro y reloj	"Speana/Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

En la fuente archivo de audio/ iPod

Información	Visualización
Título de canción*	"Song Title"
Nombre del álbum*	"Album Name"
Nombre del artista*	"Artist Name"
Título y nombre del artista**	"Title/Artist"
Nombre del álbum y nombre del artista	"Album/Artist"
Nombre de la carpeta	"Folder Name"
Nombre del archivo	"File Name"
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Analizador de espectro y reloj	"Speana/Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

*Sólo para visualización tipo A
**Sólo para visualización tipo B

En modo de espera/ fuente de entrada auxiliar

Información	Visualización
Nombre de la fuente	"Source Name"
Analizador de espectro y reloj (sólo AUX)	"Speana/Clock"
Reloj (solo en modo de espera)	"Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

En una fuente de audio Bluetooth "BT AUDIO EXT" (accesorio opcional KCA-BT200 o KCA-BT300)

Información	Visualización
Nombre de la fuente	"Source Name"
Analizador de espectro y reloj	"Speana/Clock"
Fecha	"Date"
Título y nombre del artista (sólo KCA-BT300)	"Title/Artist"
Nombre del álbum y del artista (sólo KCA-BT300)	"Album/Artist"
En blanco	"Blank"

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de selección de visualización del texto
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Text Select"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione la sección de visualización de texto
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
La sección de texto seleccionada parpadeará.

4 Seleccione el texto
Gire el mando de control.

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.



- Si el elemento de pantalla seleccionado no contiene información, aparecerá información alternativa.
- El ajuste es posible cuando el tipo de visualización es A o B, los cuales permiten la visualización de texto. Consulte <Selección del tipo de visualización> (página 24).
- Algunos elementos no pueden seleccionarse, depende del tipo de visualización y de la fila.
- Cuando se selecciona "Folder name" mientras se reproduce el contenido de un dispositivo iPod, los nombres aparecerán en función de los elementos de navegación que estén seleccionados en ese momento.
- Si el control del iPod en modo manual se activa mientras se reproduce el contenido del iPod, se mostrará "iPod by Hand Mode".
- Si no es posible mostrar todos los caracteres durante la reproducción del contenido de un iPod, se muestra el número de archivo de la lista.

Información	Visualización
Título de la música	"TITLE***"
Nombre de la carpeta	"FLD***"
Nombre del archivo	"FILE***"

Ajustes de la visualización

Ajuste de la visualización de información

Permite configurar la sección lateral y la sección gráfica de la visualización.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de selección de la visualización
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione el elemento de ajuste de la visualización de información que le interese
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de ajuste de la visualización y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización		Resumen
"Display Select"		
	"Side Select"	Selecciona la visualización de la sección lateral para los tipos A, B y D. 1 / 2 / 3
	"Graphic Select"	Selecciona la visualización del reloj para el tipo C y la visualización del analizador de espectro para el tipo D. 1 / 2
	"Status"	Selecciona la visualización del estado (indicador ON/OFF para cada función) para los tipos A y B. "ON" / "OFF"

(__ : ajuste de fábrica)

4 Seleccione el elemento de ajuste de la visualización
Gire el mando de control para seleccionar el valor que desee y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Selección del color de iluminación

Se puede seleccionar el color de iluminación del panel.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de selección de color
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Color Select"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione la sección donde desea configurar el color de iluminación

Visualización		Sección
"Color Select"		
	"ALL"	Todos
	"Display"	Visualización
	"Key"	Botón
	"USB&AUX"	Terminal USB y entrada auxiliar

Gire el mando de control para seleccionar la sección y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Seleccione el color de iluminación
Gire el mando de control para seleccionar el color y, a continuación, pulse el mando de control.
Seleccione el color en "Variable Scan"/ "Color1" — "Color24".

Ajuste de los valores RGB

Puede crear su propio color durante la selección, desde "Color1" a "Color24."
El color que usted cree se puede recuperar seleccionando "User".

1. Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
Acceda al modo de ajuste detallado del color.

2. Seleccione el color.

Tipo de operación	Operación
Seleccionar el color a ajustar. (rojo, verde o azul)	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Ajustar el color (margen: 0 – 9)	Gire el mando de control.

3. Pulse el mando de control.
Salga del modo de ajuste detallado del color.

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Ajustes de la visualización

Ajuste de la pantalla y la iluminación

Permite configurar la pantalla y la iluminación.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de ajuste de la pantalla y la iluminación
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "DISP&ILLUMI"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione el elemento de ajuste de la pantalla y la iluminación que le interese
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de ajuste de la pantalla y la iluminación y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización	Resumen
"DISP&ILLUMI"	
"Display Dimmer"	Atenúa la pantalla junto con el interruptor de luz del vehículo. "Auto": atenúa la pantalla junto con el interruptor de luz del vehículo. "Manual1": atenúa la pantalla de forma constante. "Manual2": atenúa más la pantalla que la opción Manual1. "OFF": no atenúa la pantalla.
"Contrast"	Establece el contraste de la pantalla. "1" – "10" – "30"
"DISP NEGA/POSI"	Cambia la visualización del panel entre positiva y negativa. "NEGA1": muestra el texto en negativo. "NEGA2": cuando la luz interior está apagada, el texto se muestra en negativo; cuando la luz interior está encendida, el texto se muestra en positivo. "POSI1": muestra el texto en positivo. "POSI1": cuando la luz interior está apagada, el texto se muestra en positivo; cuando la luz interior está encendida, el texto se muestra en negativo.
"Text Scroll"	Establece el modo de desplazarse para ver el texto oculto. "Auto": se desplaza. "Once": se desplaza una vez. "OFF": no se desplaza.
"BT DVC Status"	Puede visualizar el estado de la conexión, la fuerza de la señal y el nivel de la batería. : nivel de la batería del teléfono móvil. : fuerza de la señal del teléfono móvil.
"ILLUMI Dimmer"	Atenúa la claridad de la iluminación de las teclas. "Auto": atenúa la iluminación junto con el interruptor de luz del vehículo. "Manual1": atenúa la iluminación de forma constante. "Manual2": atenúa más la iluminación que la opción Manual1. "OFF": no atenúa la iluminación.
"ILLUMI Effect"	Sirve para elegir entre cambiar o no el color de la iluminación de las teclas al pulsarlas. "ON" / "OFF"
"ILLUMI Music SYNC"	Sirve para elegir entre cambiar o no el color de la iluminación de las teclas al cambiar el volumen del sonido. "ON" / "OFF"

(__: ajuste de fábrica)

4 Seleccione los elementos de ajuste de la pantalla y la iluminación
Gire el mando de control para seleccionar el valor deseado y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Funcionamiento general

Ajuste del reloj

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de ajuste del reloj
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Ajuste la hora
Gire el mando de control para ajustar la hora y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Ajuste los minutos
Gire el mando de control para ajustar los minutos y, a continuación, pulse el mando de control.

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.



- Para el ajuste durante el horario de verano, consulte "Summer Time" en <Ajuste del tipo de visualización del reloj y la fecha> (página 30).

Ajuste de la fecha

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de ajuste de la fecha
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Clock&Date" > "Date Adjust"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Ajuste el año
Gire el mando de control para ajustar el año y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Ajuste el mes
Gire el mando de control para ajustar el mes y, a continuación, pulse el mando de control.

5 Ajuste el día
Gire el mando de control para ajustar el día y, a continuación, pulse el mando de control.

6 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Visualización de dos relojes

Permite establecer la hora de dos ciudades diferentes.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de selección de ciudad
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Clock&Date" > "City Select"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione la sección de visualización del reloj
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

4 Seleccione las ciudades para Home y Sub
Gire el mando de control.

5 Determine las ciudades para Home y Sub
Pulse el mando de control.

6 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [↩] durante al menos 1 segundo.



- Para el ajuste de la hora Home (Local), consulte <Ajuste del reloj> (página 29).
- La hora de la segunda ciudad (Sub City) se calcula automáticamente a partir de la hora Home.
  Cuando los sistemas de ajuste del horario de verano son diferentes en las ciudades Home y Sub, el ajuste puede realizarse consultando "Sub Clock Adjust" en <Ajuste del tipo de visualización del reloj y la fecha> (página 30).

Ajuste del tipo de visualización del reloj y la fecha

Establece el tipo de visualización del reloj y del calendario.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de ajuste del reloj y la fecha
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Clock&Date"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

3 Seleccione el elemento de ajuste del reloj y la fecha que quiera ajustar
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de ajuste de la visualización del reloj y la fecha y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización		Resumen
"Clock&Date"		
	"Time Synchronized"	Sincronización de los datos de la hora de la emisora RDS con los del reloj de esta unidad. "ON" / "OFF"
	"Summer Time"	Avanza el reloj 1 hora cuando está activado. "ON" / "OFF"
	"Sub Clock Adjust"	Ajusta la diferencia horaria causada por el horario de verano. "-1h" / "0h" / "+1h"
	"Date Mode"	Ajusta el modo de visualización de la fecha. 7 tipos

(__ : ajuste de fábrica)

4 Seleccione los elementos de ajuste del reloj y la fecha
Gire el mando de control para seleccionar el valor deseado y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [↩] durante al menos 1 segundo.

Ajuste de la visualización de la entrada auxiliar

Se puede ajustar lo que aparece en pantalla cuando se cambia a una fuente AUX.

1 Seleccione la fuente AUX
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "AUX".

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de configuración del nombre
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "AUX Name Set"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Seleccione la visualización de la fuente AUX
Gire el mando de control para seleccionar la visualización de la entrada auxiliar y, a continuación, pulse el mando de control.
Seleccione "AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO" o "TV".

5 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Función del KDC-5751SD y el KDC-5051U

Silenciamiento del audio al recibir una llamada telefónica

El sistema de audio queda automáticamente en silencio cuando se recibe una llamada.

Cuando se recibe una llamada aparece el mensaje

Aparecerá el mensaje "CALL".
El sistema de audio se detiene.

Escuchar la radio durante una llamada

Pulse el botón [SRC].
El mensaje "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.

Cuando la llamada finalice

Cuelgue el teléfono.
El mensaje "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.



- Para utilizar la función de silenciamiento con el teléfono, es necesario conectar el cable de silenciamiento al teléfono mediante el uso de un accesorio telefónico comercial. Consulte <Conexión de cables a los terminales> (página 92) en la guía de inicio rápido.

Funcionamiento general

Ajuste inicial

Configura el ajuste inicial de esta unidad.

1 Seleccione el modo de espera
Pulse el botón [SRC].
Seleccione "STANDBY".

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de ajuste inicial
Gire el mando de control para seleccionar "Initial Settings" y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Seleccione el elemento de ajuste inicial que quiera ajustar
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de ajuste inicial y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización	Resumen
"Initial Settings"	
"Source Select"	Seleccione "2" para cambiar el método de selección de la fuente. Pulse el botón [SRC], gire el mando de control para seleccionar la fuente y, a continuación, pulse el mando de control para determinarla. 1 / 2
"Key Beep"	Activación/desactivación del sonido de comprobación del funcionamiento (pitido). "ON" / "OFF"
"Russian"	Al ajustarlo en ON, las siguientes cadenas de caracteres se muestran en ruso: Nombre de carpeta/ Nombre de archivo/ Título de canción/ Nombre del artista/ Nombre del álbum/ KCA-BT200/BT300 (accesorio opcional) "ON" / "OFF"
"Function Language"	Cambia el idioma de visualización de los elementos en la configuración de funciones. "English" / "Français" / "Español" / "Deutsch" / "Italiano" / "Русский"
"Power OFF Wait"	Ajuste del temporizador para apagar esta unidad automáticamente cuando lleve cierto tiempo en modo de espera. Este ajuste sirve para ahorrar energía de la batería del vehículo. "OFF": Función de desactivación por temporizador desactivada. "20MIN": Desactiva la alimentación transcurridos 20 minutos. (Ajuste de fábrica) "40MIN": Desactiva la alimentación transcurridos 40 minutos. "60MIN": Desactiva la alimentación transcurridos 60 minutos.
"Built-in AUX"	Ajusta la visualización de AUX durante la selección de fuente. "ON" / "OFF"
"CD Read"	Establece el método de lectura de CD. Cuando no se pueda reproducir un formato especial de CD, ajuste esta función en "2" para forzar la reproducción. Tenga en cuenta que algunos CD no pueden reproducirse aunque se ajuste la función "2". Además, los archivos de audio no podrán reproducirse cuando el ajuste esté en "2". Normalmente, mantenga este ajuste en "1". 1: Distingue automáticamente entre un disco de archivos de audio y un CD de música cuando se reproduce el disco. 2: Fuerza la reproducción como CD de música.
"Built-in AMP"	Al seleccionar "OFF" se apaga el amplificador incorporado. Al apagar el amplificador incorporado mejora la calidad de sonido de la preamplificación. "ON" / "OFF"
"Speaker Select"	Sintonización para que el valor de System Q sea óptimo cuando se configure el tipo de altavoz de la siguiente manera: "OFF": Desactivado "5/4inch": Para altavoz de 5 y 4 pulgadas "6x9/6inch": Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas "O.E.M.": Para altavoz OEM
"F/W Update #.##"	Actualiza el firmware. Seleccione "YES" y pulse el mando de control para empezar a actualizar el firmware. Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, acceda a nuestro sitio web. http://www.kenwood.com/cs/ce/

(__ : ajuste de fábrica)

5 Seleccione el elemento de ajuste inicial
Gire el mando de control para seleccionar el valor deseado y, a continuación, pulse el mando de control.
Aparecerá el elemento anterior.

6 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Ajuste del modo de demostración

El modo de demostración se puede activar/desactivar.

1 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de demostración
Gire el mando de control para seleccionar "DEMO Mode" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Ajuste el modo de demostración
Gire el mando de control para seleccionar el valor deseado ("ON" u "OFF") y, a continuación, pulse el mando de control.
Salga del modo de configuración de funciones.

Procedimiento para llamar por teléfono con la función manos libres

Antes de usar

KDC-BT51U

- Si su teléfono móvil aún no está registrado, regístrelo (emparéjelo) consultando <Registro del teléfono móvil> (página 89) en la guía de inicio rápido o <Registrar un teléfono móvil> (página 34) en este documento.
- Para registrar un nuevo teléfono móvil, consulte también <Registrar un teléfono móvil> (página 34).

KDC-5751SD/ KDC-5051U

- Si su teléfono móvil aún no está registrado, regístrelo (emparéjelo) consultando <Registro del teléfono móvil> (página 89) en la guía de inicio rápido o <Registrar un dispositivo Bluetooth> (página 44) en este documento.



- Para obtener más información sobre el teléfono móvil Bluetooth con la función de manos libres, consulte <Acerca de los teléfonos móviles> (página 53).

Función del KDC-BT51U

Registrar un teléfono móvil

1 Acceda al modo Bluetooth

Pulse el botón [ ] durante al menos 1 segundo.

Si su teléfono móvil aún no está registrado, la búsqueda de un teléfono móvil se iniciará cuando se muestre "Searching".

Emparejamiento con un nuevo teléfono móvil

Gire el mando de control para seleccionar "Device Search" y, a continuación, pulse el mando de control.

La búsqueda de un teléfono móvil se iniciará cuando se muestre "Searching".

2 Seleccione el teléfono móvil que esté utilizando

Gire el mando de control para seleccionar el nombre del teléfono móvil y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Introduzca el código PIN

Tipo de operación	Operación
Seleccionar números.	Gire el mando de control.
Pasar al siguiente dígito.	Pulse el mando de control hacia la derecha.
Borrar el último dígito.	Pulse el mando de control hacia la izquierda.
Transmitir el código PIN.	Pulse el mando de control.

El emparejamiento se completa cuando se muestra "HF Connect".



- Si se muestra un código de error mientras se está llevando a cabo el emparejamiento, consulte la <Guía de localización de averías> (página 54).

Recepción de una llamada

Respuesta a una llamada

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el mando de control.



- Las siguientes operaciones desconectan la línea:
  - Insertar un CD.
  - Conectar un dispositivo USB.
- El nombre de la persona que llama se visualiza si ya está registrado en la agenda telefónica.

Rechazo de una llamada entrante

KDC-BT51U

Pulse el botón [☎].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [SRC].

Llamar a un número registrado en la agenda telefónica

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Seleccione el modo de búsqueda de nombres

Gire el mando de control para seleccionar "Phone Book" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Busque en la agenda telefónica

Tipo de operación	Operación
Seleccionar el número de teléfono.	Gire el mando de control.
Seleccionar el nombre.	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Seleccionar la inicial.	Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Determinar el número de teléfono.	Pulse el mando de control.

4 Realice una llamada

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el mando de control.



- Cada vez que se pulsa el botón [DISP] se cambia entre el nombre y el número de teléfono.
- Durante la búsqueda, se buscará un carácter sin acento, como "u", en lugar de un carácter con acento, como "ü".

Procedimiento para llamar por teléfono con la función manos libres

Cómo marcar un número

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Seleccione el modo de marcación de número

Gire el mando de control para seleccionar "Number Dial" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Introduzca un número de teléfono

Gire el mando de control para seleccionar el número y, a continuación, presione el mando de control hacia la derecha.

4 Realice una llamada

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el mando de control.

Para borrar dígito por dígito el número de teléfono introducido:

Pulse el mando de control hacia la izquierda.



- Puede introducir un máximo de 32 (KCA-BT300/BT200)/ 25 (KDC-BT51U) dígitos.

Llamar a un número guardado en el registro de llamadas

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Seleccione el modo de registro de llamadas

Gire el mando de control para seleccionar "Incoming Calls", "Outgoing Calls" o "Missed Calls" y, a continuación, pulse el mando de control.

"Incoming Calls": Llamadas recibidas
"Outgoing Calls": Llamadas realizadas
"Missed Calls": Llamadas perdidas

3 Seleccione un nombre o un número de teléfono

Gire el mando de control.

4 Realice una llamada

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el mando de control.



- Cada vez que se pulsa el botón [DISP] se cambia entre el nombre y el número de teléfono.
- La lista de llamadas realizadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas son listas de llamadas originadas desde y recibidas en esta unidad. No son las almacenadas en la memoria del teléfono móvil.

Marcación rápida (marcación preajustada)

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [ ].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Seleccione el modo de marcación preajustada

Gire el mando de control para seleccionar "Preset Call" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Seleccione el número que desea recuperar de la memoria

Gire el mando de control para seleccionar un número de recuperación ("P1" – "P6") y, a continuación, pulse el mando de control.

4 Realice una llamada

KDC-BT51U

Pulse el botón [ ].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el mando de control.



- Necesita registrar el número de marcación preajustada. Consulte <Registro de la lista de números de marcación preajustada> (página 37).

Registro de la lista de números de marcación preajustada

1 Introduzca el número de teléfono que desea registrar

Introduzca el número de teléfono en relación con lo siguiente:

Cómo marcar un número/ Llamar a un número guardado en el registro de llamadas/ Llamar a un número registrado en la agenda telefónica

2 Acceda al modo de memoria de preajuste

Pulse el botón [PRESET].

3 Seleccione un número y guárdelo en la memoria

Gire el mando de control para seleccionar un número de memoria ("P1" – "P6") y, a continuación, pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.

Cancelación del modo de memoria de preajuste

Pulse el botón [ ].

Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres

Durante una llamada

Desconectar una llamada

Pulse el botón [SRC].

Cambiar al modo privado

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

Cambia entre conversación privada ("PRIVATE") y el manos libres cada vez que se pulsa el botón.



- Dependiendo del tipo que sea su teléfono móvil, al cambiar al modo de conversación privada podría quedar seleccionada la fuente que se utilizó antes de comenzar la conexión manos libres. Si esto ocurre, no se puede volver a cambiar la fuente al modo de conversación manos libres utilizando esta unidad. Utilice el teléfono móvil para volver al modo de conversación manos libres.

Ajustar el volumen de voz durante una llamada

Gire el mando de control.

Llamada en espera

Contestar otra llamada suspendiendo la llamada en curso

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

1) Pulse el mando de control.

2) Gire el mando de control para seleccionar "Answer" y, a continuación, pulse el mando de control.

Contestar otra llamada después de finalizar la llamada en curso

Pulse el botón [SRC].

Continuar la llamada en curso

1) Pulse el mando de control.

2) Gire el mando de control para seleccionar "Reject" y, a continuación, pulse el mando de control.

Contestar una llamada en espera después de finalizar la llamada en curso

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [SRC].

Alternar entre la llamada en curso y la llamada en espera

Pulse el mando de control.

Cada vez que pulse este mando cambiará de llamada.

Borrar el mensaje de desconexión

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Desaparece "HF Disconnect".

Realizar una llamada con marcación por voz

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Entre al modo de reconocimiento de voz

Gire el mando de control para seleccionar "Voice Recognize" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Consiga que la unidad reconozca la pronunciación de su nombre

Pulse el mando de control. Si oye un pitido, diga un nombre registrado en menos de 2 segundos.

4 Consiga que la unidad reconozca la pronunciación de una categoría

Si oye un pitido, diga la categoría en menos de 2 segundos.

Aparecerá el número de teléfono reconocido (nombre).

Cuando desee cambiar el número de teléfono mostrado (nombre), pulse el botón [DISP].

5 Realice una llamada

Pulse el mando de control.



- Si no se puede reconocer su voz, se muestra un mensaje. Consulte la <Guía de localización de averías> (página 54). Si pulsa el mando de control, podrá volver a intentar el registro de voz.
- Tanto el nombre como la categoría requieren el registro de una etiqueta de voz. Consulte <Ajuste de un comando de voz para las categorías> (página 49).

Muestra el tipo de número de teléfono (categoría)

Las categorías de la agenda telefónica se visualizan del siguiente modo:

Visualización	Información
"General" /	General
"Home" /	Casa
"Office" /	Oficina
"Mobile" /	Móvil
"Other" /	Otro

Funcionamiento del audio a través de Bluetooth

Antes de usar

- Debe registrar su dispositivo de audio Bluetooth antes de utilizarlo con esta unidad. Para obtener más detalles, consulte <Registrar un dispositivo Bluetooth> (página 44).
- Deberá seleccionar el reproductor de audio Bluetooth que desee conectar. Consulte <Seleccionar el dispositivo Bluetooth que desee conectar> (página 46).

Funcionamiento básico

Seleccionar una fuente de audio Bluetooth

Pulse el botón [SRC].

Seleccione "BT AUDIO EXT".

Pausa y reproducción

Pulse el botón [⮌].

Búsqueda de música

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.



- Todas o algunas de las operaciones anteriores no podrán realizarse si el reproductor de audio Bluetooth no está preparado para ser controlado a distancia.
- Al alternar entre fuentes de audio Bluetooth la reproducción no se iniciará ni detendrá automáticamente. Realice la operación para iniciar o detener la reproducción.
- Algunos reproductores de audio no pueden ser controlados a distancia ni reconectados después de ser desconectados a través de Bluetooth. Utilice la unidad principal del reproductor de audio para conectar el dispositivo Bluetooth.
- Cuando la opción "2Zone" está configurada en "ON" y "2Zone F/R Select" está configurada en "Front", como se explica en <Control de audio> (página 7), no podrá seleccionarse la fuente de audio Bluetooth.

Configuración Bluetooth

Registrar un dispositivo Bluetooth

Para poder utilizar su dispositivo Bluetooth (teléfono móvil) con esta unidad, tiene que registrarlo (emparejarlo). Puede registrar hasta cinco dispositivos Bluetooth en esta unidad.

Cuando realice el registro desde los dispositivos Bluetooth

1 Encienda esta unidad.

2 Inicie el registro de la unidad mediante el dispositivo Bluetooth

Utilice el dispositivo Bluetooth para registrar (emparejar) la unidad manos libres. Seleccione "KENWOOD BT CD/R-3P1", "KCA-BT300" o "KCA-BT200" en la lista de unidades conectadas.

3 Introduzca un código PIN

Introduzca el código PIN registrado siguiendo las instrucciones indicadas en <Registrar un código PIN> (página 45).

Verifique que haya finalizado el registro en el dispositivo Bluetooth.

4 Utilice el dispositivo Bluetooth para iniciar una conexión manos libres.

Cuando realice el registro desde esta unidad

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [ ].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de registro de dispositivo Bluetooth

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "Pairing" > "Device Registration"

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

Busque el dispositivo Bluetooth.

Cuando se haya completado la búsqueda, se mostrará "Finished".

4 Seleccione el dispositivo Bluetooth que desee registrar

Gire el mando de control para seleccionar el dispositivo Bluetooth y, a continuación, pulse el mando de control.

KDC-BT51U

Introduzca el código PIN (paso 5).

KDC-5751SD KDC-5051U

Si aparece el mensaje "Paring Success", no será necesario introducir el código PIN (paso 5).

Cuando aparezca "Pin Code NG", pulse el mando de control. A continuación, introduzca el código PIN (paso 5).

5 Introduzca el código PIN

Tipo de operación	Operación
Seleccionar números.	Gire el mando de control.
Pasar al siguiente dígito.	Pulse el mando de control hacia la derecha.
Borrar el último dígito.	Pulse el mando de control hacia la izquierda.
Transmitir el código PIN.	Pulse el mando de control.

Si aparece "Pairing Success", el registro ha finalizado.

6 Regrese a la lista de dispositivos

Pulse el mando del control.

7 Salga del modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



- Esta unidad le permite introducir hasta ocho dígitos para un código PIN. Si no se puede introducir un código PIN desde esta unidad, se puede introducir desde el dispositivo Bluetooth.
- Si hay registrados 5 dispositivos Bluetooth, no puede registrar un nuevo dispositivo Bluetooth.
- Si aparece un mensaje de error aunque el código PIN sea correcto, intente el procedimiento explicado en <Registrar un dispositivo Bluetooth especial> (página 45).

Registrar un dispositivo Bluetooth especial

Permite el registro de un dispositivo especial que no se puede registrarse normalmente (emparejamiento).

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de registro de un dispositivo especial

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "Pairing" > "SPCL Device Select"

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Seleccione el nombre del dispositivo que desea registrar

Gire el mando de control para seleccionar el nombre del dispositivo y, a continuación, pulse el mando de control.

Si aparece "Completed" se ha completado el registro.

5 Lleve a cabo el procedimiento indicado en <Registrar un dispositivo Bluetooth> (página 44) y finalice el registro (emparejamiento).

Cancelar el modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



- Si el nombre del dispositivo que desea registrar no aparece en la lista, seleccione "Other Phones".

Registrar un código PIN

Mediante el dispositivo Bluetooth, especifique el código PIN necesario para el registro de esta unidad.

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Se mostrará "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de edición del código PIN

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "Detailed Settings" > "PIN Code Edit"

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Introduzca el código PIN

Tipo de operación	Operación
Seleccionar números.	Gire el mando de control.
Pasar al siguiente dígito.	Pulse el mando de control hacia la derecha.
Borrar el último dígito.	Pulse el mando de control hacia la izquierda.
Transmitir el código PIN.	Pulse el mando de control.

Si aparece "Completed", el registro ha finalizado.

5 Salga del modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



- De forma predeterminada, se encuentra especificado "0000".
- Se puede especificar un código PIN con un máximo de ocho dígitos.

Descargar la agenda telefónica

Descargue los datos de la agenda del teléfono móvil a esta unidad para poder utilizar la agenda en la misma.

Descargar automáticamente

Si el teléfono móvil es compatible con la función de sincronización de la agenda telefónica, esta se descarga automáticamente una vez establecida la conexión Bluetooth.



- Puede que hagan falta ciertos ajustes en el teléfono móvil.
- Si no se encuentran datos de la agenda telefónica en la unidad después de mostrar el mensaje "Completed", significa que su teléfono móvil no admite la descarga automática de datos de agendas telefónicas. En ese caso, intente descargar los datos manualmente.

Descargar manualmente desde el teléfono móvil

1 Utilice el teléfono móvil para finalizar la conexión manos libres.

2 Mediante el teléfono móvil, envíe los datos de la agenda a esta unidad

Descargue los datos de la agenda en esta unidad utilizando el teléfono móvil.
- Durante la descarga:
  aparecerá el mensaje "Downloading".
- Tras finalizar la descarga:
  aparecerá el mensaje "Completed".

3 Utilice el teléfono móvil para iniciar la conexión manos libres.

Borrar el mensaje de finalización de la descarga

Pulse cualquier botón.



- Se puede registrar un máximo de 1000 números de teléfono para cada teléfono móvil registrado.
- Se puede registrar un máximo de 32 dígitos para cada número de teléfono junto con un máximo de 50* caracteres para indicar un nombre.
  (* 50: número de caracteres alfabéticos. Dependiendo del tipo de caracteres, el máximo puede ser menor.)
- Para cancelar la descarga de los datos de la agenda telefónica, utilice el teléfono móvil.

Seleccionar el dispositivo Bluetooth que desee conectar

Cuando ya tenga registrados dos o más dispositivos Bluetooth, tendrá que seleccionar el que desee utilizar.

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de selección de dispositivo Bluetooth

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "Pairing" > "Phone Selection" (para seleccionar el móvil) o "Audio Selection" (para seleccionar el reproductor de audio)

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

Aparecerá el mensaje "(nombre)".

4 Seleccione el dispositivo Bluetooth que desee

Gire el mando de control para seleccionar el nombre del dispositivo Bluetooth y, a continuación, pulse el mando de control.

Aparecerá el mensaje '✱(nombre)' o '-(nombre)'.

"✱": el dispositivo Bluetooth seleccionado está ocupado.

"-": el dispositivo Bluetooth seleccionado se encuentra en modo de espera.

" " (en blanco): el dispositivo Bluetooth no está seleccionado.

5 Salga del modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



- Si ya se ha seleccionado un teléfono móvil, anule la selección y después seleccione uno diferente.
- Si no puede seleccionar un dispositivo usando el reproductor de audio, conecte el dispositivo al reproductor de audio.

Borrar un dispositivo Bluetooth registrado

Puede borrar un dispositivo Bluetooth registrado.

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de eliminación de un dispositivo Bluetooth

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "Pairing" > "Device Delete"

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

Aparecerá el nombre del dispositivo.

4 Elimine el dispositivo Bluetooth seleccionado

Gire el mando de control para seleccionar el nombre del dispositivo y, a continuación, pulse el mando de control.

5 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.

Aparecerá el mensaje "Completed".

6 Salga del modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



- Al eliminar un teléfono móvil registrado, se elimina también su agenda telefónica, registro, SMS y etiqueta de voz.

Mostrar la versión del firmware

Se muestra la versión del firmware de esta unidad.

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de actualización del firmware Bluetooth

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "Detailed Settings" > "BT F/W Update"

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

Aparece la versión del firmware.

4 Salga del modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



- Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, acceda a nuestro sitio web.
  www.kenwood.com/bt/information/

Configuración Bluetooth

Agregar un comando de marcación por voz

Agregue una etiqueta de voz a la agenda telefónica para la marcación por voz. Puede registrar hasta 35 etiquetas de voz.

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de edición del nombre de la agenda telefónica

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "Voice Tag" > "PB Name Edit"

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Busque el nombre que desea registrar

Gire el mando de control para seleccionar el nombre y, a continuación, pulse el mando de control.

Si ya se ha registrado una etiqueta de voz para un nombre, se muestra "*" antes del nombre.

5 Seleccione un modo

Gire el mando de control.

Visualización	Operación
"Register"	Registre una etiqueta de voz.
"Check"*	Reproduzca una etiqueta de voz.
"Delete"*	Elimine una etiqueta de voz.

*Solamente se visualiza al seleccionar un nombre para el cual se ha registrado una etiqueta de voz.

Seleccionar "Register" (Registrar)

6 Registre una etiqueta de voz (primero)

Pulse el mando de control. Cuando oiga un pitido, diga la etiqueta de voz en menos de 2 segundos.

7 Confirme la etiqueta de voz (segundo)

Pulse el mando de control. Cuando oiga un pitido, repita la misma etiqueta de voz en menos de 2 segundos.

Aparecerá el mensaje "Completed".

8 Salga del modo de configuración de funciones

Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

Vuelva al paso 2. Puede registrar otra etiqueta de voz de inmediato.



- Si no se puede reconocer su voz, se muestra un mensaje. (Consulte la <Guía de localización de averías> (página 54)) Si pulsa el mando de control, podrá volver a intentar el registro de la etiqueta de voz.

Seleccionar "Check" (Reproducir)

6 Pulse el mando del control.

Reproduzca la voz registrada y regrese al paso 2.

Seleccionar "Delete" (Eliminar)

6 Elimine una etiqueta de voz

Pulse el mando de control.

7 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.

Salga del modo Bluetooth.

Pulse el botón [SRC].

Ajuste de un comando de voz para las categorías

Se puede agregar una etiqueta de voz a la categoría (tipo) de número de teléfono para llamar con la voz.

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de edición del tipo de agenda telefónica

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "Voice Tag" > "PN Type Edit"

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Seleccione la categoría (tipo) que desea ajustar

Gire el mando de control para seleccionar el nombre de la categoría y, a continuación, pulse el mando de control.

"General" / "Home" / "Office" / "Mobile" / "Other"

5 Seleccione un modo

Gire el mando de control.

Visualización	Operación
"Register"	Registre una etiqueta de voz.
"Check"*	Reproduzca una etiqueta de voz.
"Delete"*	Elimine una etiqueta de voz.

*Sólo para el KCA-BT300/BT200. Solamente se visualiza al seleccionar un nombre para el cual se ha registrado una etiqueta de voz.

6 Registre la categoría (tipo) realizando los pasos 6 y 7 explicados en **<Agregar un comando de marcación por voz> (página 48)****.**

7 Salga del modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



- Ajuste la etiqueta de voz para las 5 categorías. Si no está registrada la etiqueta de voz para todas las categorías, tal vez no se pueda acceder a la agenda telefónica por medio del comando de voz.

Configuración Bluetooth detallada

Permite ajustar la configuración inicial de esta unidad.

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [📞].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de configuración Bluetooth detallada
La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.
"Settings" > "Detailed Settings"
Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Seleccione el elemento de ajuste detallado que desea
Gire el mando de control para seleccionar el elemento de ajuste detallado y, a continuación, pulse el mando de control.

Visualización	Resumen
"Detailed Settings"	
"Auto Answer"	Esta función permite responder automáticamente a una llamada una vez transcurrido el intervalo de tiempo preajustado para la respuesta automática. "OFF": no responde a la llamada telefónica automáticamente. "0": responde a la llamada telefónica automáticamente y de inmediato. "1SEC" – "<u>8SEC</u>" – "99SEC": responde automáticamente a la llamada después de un lapso de 1 – 99 segundos.
"Auto Reconnect"	Si se selecciona "ON", el nuevo emparejamiento con el dispositivo Bluetooth registrado se iniciará automáticamente después de que se desconecte el emparejamiento. "<u>ON</u>" / "OFF"
"Bluetooth HF" "Bluetooth HF/ Audio"	Puede especificar los altavoces de salida para la comunicación de voz con manos libres y sonido de audio Bluetooth. "<u>Front</u>" : para que el sonido salga por los altavoces delanteros. "All": para que el sonido salga por los altavoces delanteros y traseros.
"Call Beep"	Puede hacer que se emita un pitido desde un altavoz cuando se reciba una llamada. "<u>ON</u>": para que se escuche un pitido. "OFF" : para cancelar el pitido.
"MIC Gain"	Esta opción permite ajustar la sensibilidad del micrófono integrado para una llamada telefónica. Ajuste la voz de la persona que llama. Si lo ajusta en "+", subirá el volumen de la voz. Función del KDC-BT51U "-3" – "<u>0</u>" – "+3"
"NR Level"	Esta opción permite reducir los ruidos generados por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono integrado. Ajuste la voz de la persona que llama cuando no se oiga claramente. Si lo ajusta en "+", aumentará la reducción del ruido. Función del KDC-BT51U "-3" – "<u>0</u>" – "+3"
"Echo Cancel"	Esta opción permite configurar el nivel de cancelación del eco. Función del KDC-BT51U "-2" – "<u>0</u>" – "+2"

(__ : ajuste de fábrica)

5 Seleccione el elemento de configuración Bluetooth detallada
Gire el mando de control para seleccionar el valor deseado y, a continuación, pulse el mando de control.

Aparecerá el elemento anterior.

6 Salga del modo de configuración de funciones
Pulse el botón [⮌] durante al menos 1 segundo.

SMS (servicio de mensajes cortos)

Visualización del SMS

El SMS recibido en el teléfono móvil se mostrará en el receptor.
Se visualiza un mensaje recién recibido.



- Para prevenir accidentes automovilísticos, el conductor no debe leer el SMS mientras se encuentre conduciendo.

Al recibir un nuevo mensaje

Aparecerá el mensaje "SMS Received".
La visualización desaparece con cualquier operación.

Visualización del SMS

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [☎].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

2 Seleccione el modo de visualización del buzón de entrada de SMS

Gire el mando de control para seleccionar "SMS Inbox" y, a continuación, pulse el mando de control.

3 Seleccione un mensaje

Gire el mando de control.

Cada vez que pulse el botón [DISP] se mostrará alternativamente el número de teléfono o el nombre y la fecha de recepción del mensaje.

4 Visualice el texto

Pulse el mando del control.

Para desplazarse por el mensaje, gire el mando de control.
Pulse el mando de control para volver a la pantalla de la lista de mensajes.

5 Salga del modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



- Los mensajes que todavía estén sin abrir aparecen al principio de la lista. Los otros mensajes aparecen en el orden en que se han recibido.
- No se pueden visualizar los SMS que se hayan recibido cuando el teléfono móvil no estaba conectado mediante Bluetooth. Descargue el SMS.
- El mensaje corto no se puede ver mientras se está descargando.

Descargar el SMS

Puede descargar los mensajes cortos (SMS) recibidos en el teléfono móvil para poder leerlos en esta unidad.

1 Acceda al modo Bluetooth

KDC-BT51U

Pulse el botón [☎].

KDC-5751SD KDC-5051U

Pulse el botón [LOG] durante al menos 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "BT MODE".

2 Acceda al modo de configuración de funciones

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el modo de descarga de SMS

La opción puede seleccionarse y determinarse del siguiente modo.

"Settings" > "SMS Download"

Para seleccionar la opción, gire el mando de control. Para determinar la opción, pulse el mando de control.

4 Comience la descarga

Pulse el mando del control.

Aparecerá el mensaje "SMS Downloading".
Cuando finaliza la descarga, aparece "Completed".

5 Salga del modo Bluetooth

Pulse el botón [SRC].



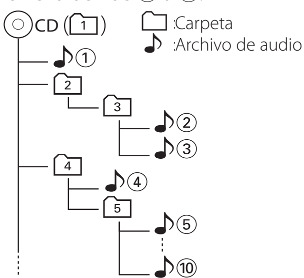
- El teléfono móvil debe ser compatible con la transmisión de SMS mediante Bluetooth. Es posible que sea necesario realizar ciertos ajustes en el teléfono móvil. Si el teléfono móvil no es compatible con la transmisión de SMS, el SMS no se visualizará en el modo de control de funciones.
- Cuando se descargan SMS del teléfono móvil, se abren los mensajes que estaban sin abrir en el teléfono móvil.
- Se pueden descargar hasta 75 mensajes cortos ya leídos y no leídos respectivamente.

Acerca de los archivos de audio

- **Archivos de audio que se pueden reproducir**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3) y WMA (.wma)
- **Soportes de disco que se pueden reproducir**
  CD-R/RW/ROM
- **Formatos de archivo de disco que se pueden reproducir**
  ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo y nombre de archivo largo.
- **Dispositivo USB que se puede reproducir**
  USB del tipo de almacenamiento masivo
- **Sistemas de archivos de dispositivo USB y de tarjeta SD que se pueden reproducir**
  FAT16 y FAT32

Aunque los archivos de audio cumplan los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del soporte o el dispositivo.

- **Orden de reproducción de los archivos de audio**
  En el ejemplo del árbol de carpetas/archivos que se muestra a continuación, los archivos se reproducen en el orden de ① a ⑩.



Puede encontrar un manual en línea acerca de los archivos de audio en el sitio web www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/. En este manual en línea, se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Asegúrese de leer también el manual en línea.



- En este manual se utiliza el término "dispositivo USB" para hacer referencia a las memorias flash y los reproductores de audio digital con terminales USB.

Acerca de las tarjetas SD

- Esta unidad es capaz de reproducir tarjetas de memoria SD/SDHC conformes con el estándar SD o SDHC.
  Tarjeta SD (≤2 GB), tarjeta SDHC (≤32 GB)
- Para usar una tarjeta miniSD, miniSDHC, microSD o microSDHC se requiere un adaptador especial.
- No se pueden utilizar tarjetas multimedia (MMC).
- Los datos registrados en el formato de audio SD no se pueden reproducir.

Acerca de los dispositivos USB

- Cuando se conecta un dispositivo USB a esta unidad, puede cargarse siempre y cuando la unidad esté encendida.
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB y un lector multitarjetas.
- Guarde copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos de audio podrían borrarse según las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB.
  No nos haremos responsables de ningún daño que se derive del borrado de los datos almacenados.
- Esta unidad no incluye ningún dispositivo USB.
  Es necesario que adquiera un dispositivo USB, disponible en tiendas.
- Al conectar el dispositivo USB, se recomienda el uso de CA-U1EX (opción).
- No se garantiza una reproducción normal cuando se utilice un cable que no sea el cable USB compatible. Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 4 m puede provocar una reproducción anormal.

Dispositivos iPod/iPhone que se pueden conectar a esta unidad

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- Para obtener información sobre la compatibilidad del software iPod/iPhone, visite www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- El tipo de control variará en función del tipo de iPod conectado. Consulte la página www.kenwood.com/cs/ce/ipod para obtener más información.
- La palabra "iPod" que se utiliza en este manual hace referencia a un iPod o un iPhone conectado con el cable de conexión de iPod* (accesorio opcional).
  * No se puede utilizar con el modelo KCA-iP500.
- Consulte el sitio web para obtener información sobre los modelos de iPod que se pueden conectar y el cable de conexión de iPod que se debe utilizar.
  www.kenwood.com/cs/ce/ipod/



- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se estaba reproduciendo en el iPod.
  En este caso, se muestra "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de exploración se visualizará un título correcto, etc.
- No es posible utilizar el iPod si en éste se visualiza "KENWOOD" o "✓".

Acerca del editor de música "KENWOOD Music Editor"

- Esta unidad es compatible con la aplicación informática "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" o superior.
- Cuando utiliza el archivo de audio con la información de la base de datos agregada por el programa "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", puede buscar un archivo por título, álbum o nombre del artista utilizando la <Búsqueda de música> (página 14).
- En el manual de instrucciones, el término "soporte del editor de música" hace referencia a que el dispositivo contiene archivos de audio con información de la base de datos añadida con el editor de música KENWOOD.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" está disponible desde el siguiente sitio web:
  www.kenwood.com/cs/ce/
- Para obtener más información acerca del programa "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", consulte la página web anterior o la sección de ayuda de la aplicación.

Función del KDC-BT51U

Acerca de los teléfonos móviles

Esta unidad cumple las siguientes especificaciones Bluetooth:

Versión	Bluetooth ver. 2.0 certificada
Perfil	HFP (perfil de manos libres) HSP (perfil de auriculares) SPP (perfil de puerto serial) PBAP (perfil de acceso a la agenda telefónica) OPP (perfil de introducción de objetos) SYNC (perfil de sincronización)

Para verificar la compatibilidad de los teléfonos móviles, acceda a la siguiente URL:

http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/



- La conformidad con el estándar Bluetooth de las unidades que admiten la función Bluetooth ha sido certificada siguiendo el procedimiento descrito por Bluetooth SIG. Sin embargo, puede que resulte imposible que dichas unidades se comuniquen con el teléfono móvil dependiendo de qué tipo sean.
- HFP es un perfil utilizado para realizar una llamada con manos libres.
- OPP es un perfil utilizado para transferir datos entre unidades, por ejemplo una agenda telefónica.

Guía de localización de averías

Algunas funciones de esta unidad podrían estar deshabilitadas debido a algunos ajustes realizados en la misma.

• No se puede configurar la pantalla de visualización.

▶ <Ajuste del modo de demostración> (página 33) no está configurado en OFF.

• No se puede configurar "Text Select", "Side Select" ni "Status" en "Display Select".

▶ <Selección del tipo de visualización> (página 24) está configurado en "Displays off".

• No se puede configurar el subwoofer.
• No se puede configurar el filtro de paso bajo.
• No hay emisión del subwoofer.

▶ La opción "SubWoofer" en <Control de audio> (página 7) no está configurada en On.

No se puede configurar la fase del subwoofer.

▶ "LPF SubWoofer" de <Control de audio> (página 7) está configurado en "Through" (Paso).

Lo que parece un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o conexión. Antes de acudir al servicio técnico, consulte la tabla siguiente de problemas que se podrían presentar.

General

El pitido de las teclas no suena.

✔ El terminal de salida del preamplificador está siendo utilizado.

☞ El pitido de las teclas no puede emitirse desde el terminal de salida del preamplificador.

Fuente sintonizador

Recepción de radio deficiente.

✔ No está extendida la antena del automóvil.

☞ Extraiga completamente la antena.

Fuente disco

No se reproduce el disco especificado, sino otro.

✔ El CD especificado está muy sucio.

☞ Limpie el CD, consultando las recomendaciones de limpieza de CD de la sección <Manejo de los discos> (página 4).

✔ El disco está muy rayado.

☞ Pruebe otro disco.

Fuente archivo de audio

La reproducción del archivo de audio es entrecortada.

✔ El soporte está rayado o sucio.

☞ Limpie el soporte, consultando las recomendaciones de limpieza de CD de la sección <Manejo de los discos> (página 4).

✔ La grabación no es buena.

☞ Grabe el soporte de nuevo o utilice otro.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

TOC Error:
• No se ha cargado el disco en el cargador de discos.
• El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.

Error 05: El disco no se puede leer.

Error 77: Por algún motivo, la unidad no funciona bien.
➪ Pulse el botón de reinicio de la unidad. Si el código "Error 77" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.

Mecha Error: La unidad de discos tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón.
➪ Compruebe el cargador de discos. A continuación, pulse el botón de reinicio de la unidad. Si el código "Mecha Error" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.

IN (parpadeo): La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente.
➪ Vuelva a introducir el CD. Si no se puede expulsar el CD o la pantalla sigue parpadeando incluso después de introducir el CD correctamente, desconecte la alimentación y póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.

Protect (parpadeo):
El cable del altavoz tiene un cortocircuito o toca el chasis del vehículo y por lo tanto se activa la función de protección.
➪ Conecte o aísle el cable del altavoz correctamente y pulse el botón de reinicio. Si el código "Protect" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.

NA File: Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad.

Copy PRO: Se reprodujo un archivo con protección contra copias.

Read Error: El sistema de archivos del dispositivo USB conectado está averiado.
➪ Copie los archivos y carpetas para el dispositivo USB nuevamente. Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicialice el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.

No Device: El dispositivo USB está seleccionado como fuente aunque no hay conectado ningún dispositivo USB.
➪ Cambie la fuente a cualquier otra distinta de USB. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.

N/A Device:
- Se ha conectado un dispositivo USB no compatible.
- Se ha producido un error en la conexión del iPod.

➪ Compruebe que el iPod conectado sea un iPod compatible. Consulte <Acerca de los archivos de audio> (página 52) para obtener información sobre los iPod compatibles.

No Music Data/Error 15:
- El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles.
- Se reprodujeron soportes que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir.

USB ERROR: Podría haberse producido algún problema en el dispositivo USB conectado.
➪ Quite el dispositivo USB, después gire el interruptor de encendido a ON. Si se repite la misma visualización, utilice otro dispositivo USB.

iPod Error: Se ha producido un error en la conexión del iPod.
➪ Quite el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
➪ Confirme que el software del iPod es la última versión.
➪ Reinicie el iPod/ iPhone.

No Number:
- El interlocutor no notifica una identificación de llamada.
- No hay datos del número de teléfono.

No Data:
- No hay lista de llamadas realizadas.
- No hay lista de llamadas recibidas.
- No hay lista de llamadas perdidas.
- No hay agenda telefónica.

No Entry: El teléfono móvil no se ha registrado (emparejado).

HF Disconnect: La unidad no se puede comunicar con el teléfono móvil.

HF Error 07: No se puede acceder a la memoria.
➪ Desconecte la alimentación y vuelva a intentarlo. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reinicio en la unidad de control.

HF Error 68: La unidad no se puede comunicar con el teléfono móvil.
➪ Desconecte la alimentación y vuelva a intentarlo. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reinicio en la unidad de control.

Unknown: No se puede detectar el dispositivo Bluetooth.

Device Full: Ya se han registrado 5 dispositivos Bluetooth. No se pueden registrar más dispositivos Bluetooth.

PIN Code NG: El código PIN es incorrecto.

Connect NG: No se puede conectar la unidad al dispositivo.

Pairing Failed: Error de emparejamiento.

Err No Matching: La etiqueta de voz es incorrecta. No se puede reconocer la voz debido a una etiqueta de voz no registrada, etc.

Too Soft: La voz es demasiado baja y no puede ser reconocida.

Too Loud: La voz es demasiado alta para poder ser reconocida.

Too Long: La palabra o los sonidos emitidos son demasiado largos para ser reconocidos.

No Phonebook: La agenda telefónica no contiene datos.

No Message: No hay mensajes cortos en la bandeja de entrada.

No Record: La etiqueta de voz no está registrada en la agenda telefónica.

Memory Full: El número de etiquetas de voz ha alcanzado el número máximo que se puede registrar en la agenda telefónica.

LOG: No Memory:
El procedimiento no se ha registrado en la memoria de preajuste del registro.

No Access: El procedimiento preajustado con la memoria de preajuste del registro no está disponible. Dependiendo de la fuente o el modo seleccionado, puede que no se recupere el contenido preajustado.

No Voice: No hay llamadas.

Memory Full: La memoria de etiquetas de HD Radio está LLENA.

iPod Full: La memoria del iPod está LLENA.

N/A Channels: No hay ningún canal o categoría que se puedan recibir.

Especificaciones

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias (paso de 50 kHz)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 26 dB)
: 1 μV/75 Ω
Sensibilidad de silencio
(relación señal/ruido = 46 dB)
: 2,5 μV/75 Ω
Respuesta de frecuencia (± 3 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Relación señal/ruido (MONO)
: 63 dB
Separación estéreo (1 kHz)
: 40 dB

Sección del sintonizador de MW

Gama de frecuencias (paso de 9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz
Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 20 dB)
: 36 μV

Sección del sintonizador LW

Gama de frecuencias
: 153 kHz – 279 kHz
Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 20 dB)
: 57 μV

Sección del reproductor de CD

Diodo láser
: GaAlAs
Filtro digital (D/A)
: 8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A
: 24 bits
Velocidad de giro
: 500 – 200 r. p. m. (CLV)
Fluctuación y trémolo
: Por debajo del límite medible
Respuesta de frecuencia (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz)
: 0,008 %
Relación señal/ruido (1 kHz)
: 110 dB
Gama dinámica
: 93 dB
Decodificación MP3
: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado
: Compatible con Windows Media Audio
Decodificación AAC
: Archivos AAC-LC ".m4a"

Interfaz USB

Estándar USB
: USB1.1/ 2.0 (velocidad máxima)
Sistema de archivos
: FAT16/ 32
Corriente de alimentación máxima
: 500 mA
Decodificación MP3
: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodificación WMA
: Compatible con Windows Media Audio
Decodificación AAC
: Archivos AAC-LC ".m4a"

Sección de Bluetooth (KDC-BT51U)

Versión
: Bluetooth ver. 2.0 certificada
Gama de frecuencias
: 2,402 – 2,480 GHz
Potencia de salida
: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), potencia de clase 2
Rango de comunicación máximo
: Línea visual aprox. 10 m (32,8 pies)
Perfiles
: HFP (perfil de manos libres)
: HSP (perfil de auriculares)
: SPP (perfil de puerto serial)
: PBAP (perfil de acceso a la agenda telefónica)
: OPP (perfil de introducción de objetos)
: SYNC (perfil de sincronización)

Sección de audio

Potencia de salida máxima
: 50 W x 4
PWR DIN45324,+B=14,4 V
: 30 W x 4
Impedancia del altavoz
: 4 – 8 Ω
Acción tonal
Graves : 100 Hz ±8 dB
Registro medio : 1 kHz ±8 dB
Agudos : 12,5 kHz ±8 dB
Nivel de salida de preamplificador/carga (CD)
: 2500 mV / 10 kΩ
Impedancia de salida de preamplificador
: ≤ 600 Ω

Entrada auxiliar

Respuesta de frecuencia (±3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Voltaje de entrada máximo
: 1200 mV
Impedancia de entrada
: 10 kΩ

General

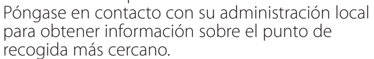
Voltaje de trabajo
KDC-BT51U: 14,4 V (10,5 – 16 V admisibles)
KDC-5751SD/ KDC-5051U
: 14,4 V (11 – 16 V admisibles)
Consumo de corriente máxima
: 10 A
Tamaño de instalación (An x Al x F)
: 182 x 53 x 160 mm
Peso
: 1,3 kg

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Este producto no ha sido instalado en la línea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.
Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.



Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano.
Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.
Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Pb

La marca para los productos que utilizan láser

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

- La marca denominativa y los logos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Kenwood Corporation está sujeto a los términos de licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



Este símbolo indica que Kenwood ha fabricado este producto para reducir las influencias perjudiciales al medioambiente.

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Para KDC-BT51U:
Declaración de conformidad con respecto a la Directiva R&TTE 1999/5/CE

Fabricante:
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

Representante en la UE:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos



English
- Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT51U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
- Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT51U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT51U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch
- Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT51U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi)
- Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT51U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands
- Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT51U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
- Bij deze verklaat Kenwood dat deze KDC-BT51U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
- Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT51U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español
- Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT51U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português
- Kenwood declara que este KDC-BT51U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska
- Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT51U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
- Kenwood timto prohlasuje, ze KDC-BT51U je ve shode se zakladnimi pozadavky a s dalsimi prislusnymi ustanoveni Narizeni vlady c. 426/2000 Sb.

Magyar
- Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT51U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska
- Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT51U stär l överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi
- Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT51U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
- S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT51U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
- Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT51U spĺňa zákldné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktĺvy 1999/5/EC.

Dansk
- Undertegnede Kenwood erklærer harved, at følgende udstyr KDC-BT51U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά
- ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ KDC-BT51U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti
- Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT51U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
- Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT51U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
- Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT51U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
- Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT51U jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
- Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT51U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish
- Kenwood, işbu belge ile KDC-BT51U numaralı bu ünitenin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.